

## شصت و پنجمین کنفرانس ایفلا

(۲۰-۲۸ اوت ۱۹۹۹: بانکوک)

محمد بابازاده<sup>۱</sup> و طاهره طاهری<sup>۲</sup>

کشور تایلند با ۵۱۴,۰۰۰ کیلومتر مربع مساحت، و ۵۸,۷۷۱,۰۰۰ نفر جمعیت (۱۹۹۴)، با اکثریت چینی تبار، در جنوب شرقی آسیا قرار دارد. نام سابق آن تا ۲۲ جولای ۱۹۳۹ سیام بوده است. مذهب رسمی آنها شاخه‌ای از بودائیسیم است. که دین حدود ۹۰ درصد مردم تایلند محسوب می‌شود. ۷۰۰,۰۰۰ مسلمان در تایلند زندگی می‌کنند. بزرگترین شهر تایلند، بانکوک به معنی شهر فرشته‌ها است. این شهر در سال ۱۷۸۲ توسط شاه راما به عنوان پایتخت انتخاب شد. در طول دو قرن گذشته بانکوک، با بیش از هشت میلیون نفر جمعیت به عنوان یک کلان شهر توسعه پیدا کرده است. موزه ملی تایلند نیز دو همین شهر واقع شده است.

نظام حکومتی تایلند مشروطه سلطنتی است. کشور از نظر تقسیمات حکومتی به ۱۳۷ استان، ۶۹۹ ناحیه، ۶,۹۰۰ بخش و ۶۲,۲۰۰ روستا تقسیم شده است. دهها مؤسسه انتشاراتی و یک انجمن ناشران و کتابفروشان در بانکوک مشغول فعالیت هستند. کنترل مطبوعات در دست دولت است، لیکن از آزادی نسبی برخوردارند. انجمن کتابداران تایلند در سال ۱۹۵۴ تأسیس شد و دو نشریه به نام‌های دنیای کتاب و مجله تلا<sup>۳</sup> را منتشر می‌کند. علاوه بر روزنامه‌ها و مجلات، تلگراف، تلفن، رادیو، و تلویزیون نیز شبکه سراسری ارتباطات و اطلاع‌رسانی تایلند را تشکیل می‌دهد.

۱. دانشجوی کارشناس ارشد کتابداری

۲. کارشناس ارشد کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

طبق آمار ششم می ۱۹۹۹ تعداد ۱,۶۵۴ عضو از ۱۵۳ کشور جهان عضو ایفلا هستند که از نظر وابستگی سازمانی عبارتند از: اعضای انجمن‌های بین‌المللی (۱۸ عضو، یک درصد)، اعضای انجمن‌های ملی (۱۴۱ عضو، نه درصد)، اعضای مؤسسات (۱۰۲۱ عضو، شصت و نه درصد)، اعضای حقیقی (۳۲۲ عضو، هجده درصد)، پشتیبانان افتخاری (۱۷ عضو)، اعضای افتخاری دائمی (۷ عضو)، پشتیبانان (اصلی ۱۴ عضو، جمعاً ۲ درصد)، و سازمان‌های مشاور (۱۴ عضو، یک درصد). از نظر توزیع جغرافیایی ۵۱ درصد اعضا از کشورهای اروپایی، ۱۷ درصد آمریکای شمالی، ۱۷ درصد آسیا و اقیانوسیه، ۸ درصد آمریکای لاتین، و ۷ درصد آفریقای هستند.

اهداف ایفلا عبارتند از: افزایش و بهبود تفاهم بین‌المللی، ایجاد و تقویت روحیه همکاری‌های تعاونی، بحث و تبادل نظر، پژوهش در تمامی زمینه‌های گوناگون کتابداری و اطلاع‌رسانی، خدمات اطلاع‌رسانی و آموزش کتابداران کتابخانه‌ها، و فراهم کردن زمینه‌ای که بتوان علایق عمومی را نسبت به حرفه کتابداری جلب کرد.

در سال ۱۹۷۶، هیأت مدیره ایفلا، برنامه‌ها و طرح فعالیت‌های حرفه‌ای ایفلا را مرکب از ۵ برنامه اصلی، در ۸ بخش و ۳۴ گروه و ۱۱ میزگرد، تدوین و عرضه کرد. هیأت مدیره ایفلا از رؤسای انتخابی قسمت‌ها و بخش‌ها، به علاوه یک رئیس انتخابی از میان اعضا تشکیل شده است، که مسئولیت تعیین خط‌مشی کلی ایفلا، و مدیریت اجرایی و مالی آن را برعهده دارد.

دفاتر منطقه‌ای ایفلا در داکا (بنگلادش)، بانکوک (تایلند)، و سائوپولو (برزیل) قرار دارد. برنامه اصلی ایفلا به وسیله کتابخانه ملی فرانسه، کتابخانه بریتانیا، کتابخانه ملی آلمان، کتابخانه ملی کانادا، و اسپالاً<sup>۱</sup> از سوئد میزبانی و حمایت می‌شوند.

علاوه بر گردهم‌آیی‌های منطقه‌ای، سمینارها و کارگاه‌هایی به وسیله گروه‌های حرفه‌ای ایفلا سازماندهی می‌شوند. ایفلا نشست‌های عمومی و مشورتی در ماه اوت هر سال در یکی از کشورهای عضو برگزار می‌کند. هر دو سال یک‌بار نیز در همین نشست‌ها، انتخابات رئیس و اعضای هیأت مدیره ایفلا در طی سه روز انجام می‌گیرد. امسال نیز در سه نوبت این انتخابات در تالار مرکزی محل برگزاری ایفلا در بانکوک انجام گرفت.

پنج برنامه اصلی ایفلا عبارتند از:

۱. حفظ و نگهداری<sup>۲</sup>؛ ۲. دسترسی جهانی به انتشارات<sup>۳</sup>؛ ۳. مارک بین‌المللی و کنترل

1. Uppsala

2. Preservation and Conservation (PAC)

3. Universal Access to Publication (UAP)

کتابشناختی جهانی<sup>۱</sup>؛ ۴. جریان جهانی اطلاعات و ارتباطات دوربرد<sup>۲</sup>؛ ۵. پیشرفت کتابداری در کشورهای جهان سوم<sup>۳</sup>؛ طیف وسیعی از برنامه‌های ایفلا را پوشش می‌دهند.

برنامه‌های تنظیم شده در ۸ بخش نیز به شرح زیر است: ۱. کتابخانه‌های تحقیقاتی عام؛ ۲. کتابخانه‌های اختصاصی ۳. سودمندی کتابخانه‌ها برای عموم مردم ۴. کنترل کتابشناختی ۵. مجموعه‌ها و خدمات ۶. مدیریت و فن‌آوری ۷. آموزش و پژوهش ۸. فعالیت‌های منطقه‌ای. نتایج حاصل از پژوهش‌ها، پروژه‌ها و فعالیت گروه‌های حرفه‌ای ایفلا در مجموعه انتشارات ایفلا منعکس می‌شود، که عبارتند از: گزارش‌های حرفه‌ای ایفلا، راهنماهای مناسب برای کتابخانه‌های مدارس - راهنمای تجهیزات مناسب و خدمات کتابخانه‌ای برای افراد نابینا، مقالات و گزارش‌هایی از گردهم‌آیی‌های حرفه‌ای و کتابشناختی کنفرانس‌های ایفلا.

ایفلا در عالی‌ترین سطح مشورتی (طبقه A) با سازمان علمی، فرهنگی و تربیتی یونسکو قرار دارد، و در "شورای بین‌المللی اتحادیه‌های علمی"<sup>۴</sup> به عنوان عضو و در "سازمان مالکیت فکری بین‌المللی"<sup>۵</sup> و در "سازمان استاندارد جهانی"<sup>۶</sup> به عنوان عضو ناظر حضور دارد و به ۱۵ سازمان غیردولتی که در فعالیت‌های مرتبط با اهداف ایفلا کار می‌کنند مانند "فدراسیون بین‌المللی مدارک و اطلاعات"<sup>۷</sup> و در زمینه آرشیو به "شورای بین‌المللی آرشیو"<sup>۸</sup> خدمات مشورتی ارائه می‌دهد.

بودجه تأسیس و نگهداری و تداوم کارهای حرفه‌ای ایفلا از محل دریافت حق عضویت از اعضا و هدایای پیشنهادی و کسب درآمدهایی از محل فروش انتشارات ایفلا، کمک‌های دولتی و بنیادهای خیریه تامین می‌گردد. از طریق یونسکو نیز حمایت و پشتیبانی می‌شود و چندین سازمان و بنیاد ملی و بین‌المللی، و بیش از ۱۵ کتابخانه ملی در سراسر دنیا وقت و منابع خود را در جهت پیشبرد اهداف ایفلا در اختیار این سازمان قرار می‌دهند.

1. Universal Bibliographic Control and International MARC
2. Universal Dataflow & Communications (UDT)
3. Advanced of Librarianship in the third word Programme (ALP)
4. International Council of Scientific Union (ICSU)
5. World Intellectual Property Organisation (WIPO)
6. International Standard Organisation (ISO)
7. Federation International Du Documentation (FID)
8. International Council of Archive (ICA)

## شصت و پنجمین نشست ایفلا، بانکوک

سه سال بعد از نشست چین (۱۹۹۶) بار دیگر قاره کهن آسیا در یکی از قدیمی‌ترین کشورهای جنوب شرقی خود در کناره‌های شمالی اقیانوس آرام در کشور تایلند (شهر بانکوک یکی از مقرهای آسیایی دفتر ایفلا) میزبان شصت و پنجمین نشست عمومی و مشورتی ایفلا با حضور مهمانان و با برنامه‌ریزی‌های خاص خود بود. نشست فوق در ساعت ۸/۳۰ روز جمعه ۲۰ اوت ۱۹۹۹ با شعار "کتابخانه‌ها به مثابه دروازه‌هایی به جهان پر از نور و روشنایی" با سخنان خانم کریستین دوشامب<sup>۱</sup> آغاز گردید. سپس پیام "پرنسس ماها چاکری سیرینهورن"<sup>۲</sup> سرپرست انجمن کتابداران تایلند ارائه گردید. در طول ۸ روز مباحثه و تبادل نظر، دیدگاه‌ها و تجربیات صاحب‌نظران در قالب سخنرانی‌ها، بر پایی کارگاه‌های آموزشی، نمایشگاه اطلاع‌رسانی و نشست‌های اقماری، به امید بهتر شدن نظام اطلاع‌رسانی جهانی برای دسترسی به فردای بهتر در صبح یکشنبه ۲۸ اوت ۱۹۹۹ (۶ شهریور ۱۳۷۸) خاتمه یافت. طبق برنامه از پیش اعلام شده، همایش سال ۲۰۰۰ در اورشلیم (فلسطین اشغالی)، سال ۲۰۰۱ در بوستون (آمریکا)، سال ۲۰۰۲ در ادینبورگ/گلاسکو (انگلستان)، و همایش سال ۲۰۰۳ در برلن (آلمان) برگزار خواهد شد.

## موضوع اصلی و موضوعات فرعی همایش

در آستانه قرن بیست و یکم: "کتابخانه‌ها به عنوان دروازه‌هایی به جهانی پر از نور و روشنایی" موضوع اصلی نشست بانکوک بود. نگاه علوم انسانی و مطالعات فرعی در عصر اطلاعات کتابخانه‌ها می‌بایست بر نقش فعلی خود در زمینه گردآوری و اشاعه اطلاعات، به عنوان تولیدکننده و غنی‌کننده علوم و اطلاعات، فایده‌آمده، و به دروازه‌هایی به سوی منابع و خدمات اطلاعاتی جدید بدل شوند. در چنین جهانی، کتابخانه‌ها مجبورند که بیشتر به نقش میزبانی خود از پژوهشگران بیندیشند. شصت و پنجمین کنفرانس ایفلا در تایلند این پیشنهاد را ارائه کرد که جامعه جهانی کتابداری موضع خود را برای رویارویی با چالش‌های جدید جهانی روشن‌تر کند و با تمرکز روی کیفیت فراهم‌آوری مجموعه‌ها، و خدمات به پیش‌گام بردارد. علاوه بر موضوع اصلی، موضوع‌های فرعی زیر نیز در برنامه کاری همایش تایلند قرار داشت:

### ۱. تقویت دروازه‌ها:

۱-۱. جنبه قانونی دسترسی به اطلاعات

۲-۱. آموزش و تربیت نیروی انسانی کتابخانه‌ها

۳-۱. ایجاد ارتباط کافی و قابل حمایت

۴-۱. آموزش در تمام سطوح، به طوری که جزئی از مراحل یادگیری دائمی گردد

## ۲. توجه به کیفیت و کمیّت اطلاعات

۱-۲. توسعه کیفیت منابع اطلاعاتی

۲-۲. توسعه "موتورهای جست‌وجوی منابع رقمی" و دیگر مفاهیم مرتبط برای دسترسی

به منابع اطلاعاتی

۳-۲. تغییر وظایف کنترل کتابشناختی جهانی و دسترسی جهانی به انتشارات

۴-۲. تقویت نشر اطلاعات از طریق رسانه‌های مختلف برای دنیایی روشن‌تر

۵-۲. حفظ میراث مستند و فراهم‌آوری زمینه دسترسی بیشتر

## ۳. شبکه‌های اطلاع‌رسانی در خدمت ارتقای "کیفیت زندگی"

۱-۳. کتابخانه‌ها برای حصول صلح پایدار و رفع مناقشات

۲-۳. کتابخانه‌ها برای توسعه فرهنگی و تقویت و تحسین عوامل وابسته به آن

۳-۳. کتابخانه‌ها برای داشتن بدن‌هایی سالم و مغزهایی پربار

۴-۳. شبکه‌های اطلاع‌رسانی فرهنگی و محیطی

۵-۳. خدمات شبکه‌های اطلاع‌رسانی برای معلولان و محرومان

در راستای هدف‌ها و موضوع‌های فوق بیش از ۱۵۰ مقاله در برنامه‌های صبح و عصر توسط مؤلفان ارائه گردید. امکان ارائه خدمات ترجمه همزمان به ۵ زبان رسمی ایفلا در طول کنفرانس فراهم شده بود. کلیه مقالات در هشت موضوع اصلی تقسیم و در هشت کتابچه به زبان اصلی به صورت محدودی چاپ شد. امسال ایفلا به منظور مشارکت در همکاری‌های جهانی حفظ محیط زیست تصمیم گرفته بود که در مصرف کاغذ صرفه‌جویی کند و این پیام را که "مصرف هر ورق کاغذ ۸۴ برابر است با از بین بردن یک درخت ده ساله" به دیگران نیز منتقل کردند. کتابچه نهم شامل سخنرانی‌های افتتاحیه و اختتامیه بود. در طول برگزاری همایش یک نشریه روزانه به منظور انعکاس اخبار ایفلا در شش شماره به زبان انگلیسی منتشر شد.

## محل برگزاری نشست بانکوک<sup>۱</sup>

مرکز نمایشگاه‌ها و تجارت بین‌المللی بانکوک برای نشست شصت و پنجمین همایش ایفلا انتخاب شده بود. مجموعه فوق در ۲۴۰،۰۰۰ مترمربع زمین احداث گردیده، که شامل ۸۰،۰۰۰ مترمربع مساحت برای پذیرایی، ۱،۸۶۰ مترمربع تالار بزرگ چند منظوره، جمعاً با ۱۵ اتاق برای نشست‌ها، ۲۰،۰۰۰ مترمربع تالار سرپوشیده، و ۱۵،۰۰۰ مترمربع فضای باز برای برگزاری نمایشگاه‌ها در نظر گرفته شده بود. این مرکز رسماً از سال ۱۹۹۷ بر روی عموم باز شده، و جواب‌گویی نیازهای اداری، تجهیزات و انتظارات مورد نظر مشتریان خود، ارائه بهترین خدمات برای برگزاری نمایشگاه‌ها، تشریفات و پذیرایی‌های مخصوص همراه با ترکیب کاملی از مهمان‌نوازی مردم تایلند مطابق با استانداردهای بین‌المللی بود. با برنامه‌ریزی دقیق، ایاب و ذهاب شرکت‌کنندگان به محل‌های اسکان آنها از این مرکز به راحتی انجام می‌گرفت.

## نمایشگاه ایفلا

نمایشگاه تجارت بین‌المللی در ارتباط با شصت و پنجمین همایش ایفلا در طول ۳ روز از ۲۳ تا ۲۵ اوت ۱۹۹۹ برگزار گردید که در آن شرکت‌های بزرگی همچون Swets, Silver Plater R.R. و Bowker و سایر دست‌اندرکاران علم کتابداری و اطلاع‌رسانی، نرم‌افزارها، پایگاه‌های اطلاعاتی و... را به نمایش گذاشتند، که چشمگیر بود.

## ایفلا و تایلند

میراث فرهنگی غنی تایلند و تاریخ طولانی پیدایش و توسعه کتابخانه‌ها، باعث شد که تایلند در نیمه قرن نوزدهم، سبک کتابداری غربی را بپذیرد. انجمن کتابداران تایلند در سال ۱۹۵۴ بنیاد گذاشته شد و در سال ۱۹۶۱ به عضویت ایفلا درآمد. از آن زمان تاکنون تعدادی از مؤسسات کتابداری در تایلند به ایفلا پیوسته‌اند.

برای کمک به توسعه کتابداری در تایلند این کشور به‌عنوان میزبان یکی از دفاتر منطقه‌ای ایفلا برگزیده شد. در گردهم‌آیی آوریل ۱۹۸۹ هیأت مدیره ایفلا تصمیم گرفت دفتر منطقه‌ای ایفلا در آسیا و اقیانوسیه<sup>۲</sup> را از مالزی به بانکوک انتقال دهد و یک کتابدار تایلندی برای مدیریت آن انتخاب کند.

دفتر منطقه‌ای آسیا و اقیانوسیه ایفلا در دفتر مرکزی انجمن کتابداران تایلند در راستای فعالیت‌های منطقه‌ای ایفلا مستقر و فعال گردید. یکی از مهم‌ترین فعالیت‌های دفتر، ارتباط

1. Bangkok International Trade and Economic Center (BITEC)

2. Regional Ocean and Asian Organisation (ROAO)

اطلاعاتی میان ایفلا و اعضای آن در آسیا و اقیانوسیه و سایر همکاران مورد نظر است. این امر از طریق انتشار سالانه دو شماره خبرنامه ایفلا توسط دفتر فوق انجام می‌شود. به این ترتیب تایلند در فعالیتهای مختلف ایفلا وارد شده است. از جمله این فعالیتها می‌توان به موارد زیر اشاره کرد: ایجاد کارگاه "پیشرفت کتابداری با کارگاهی برای شناخت و تعیین نیازهای آسیای جنوب شرقی". این کارگاه ابتدا در تایلند شروع به کارکرد و هم اکنون به صورت گسترده در چندین کشور و منطقه، شعبه دارد. ۲. برنامه پیشرفت کتابداری<sup>۱</sup> در تایلند پایه‌ریزی و مورد استقبال واقع شد. این برنامه باعث شد که فعالیت‌های آن در تعداد زیادی از کشورهای منطقه دنبال شود. ۳. بسته نرم‌افزاری آموزش کتابداری برای کتابخانه‌های عمومی و روستایی توسط بخش آموزش غیررسمی وزارت آموزش و پرورش تایلند که با حمایت برنامه پیشرفت کتابداری در جهان سوم (ALP) توسعه پیدا کرد. این بسته نرم‌افزاری با کمک دانشگاه اُپسالا (سوئد) و دفتر ALP ایفلا منتشر شد. ۴. پروژه تهیه کتاب برای نسل جوان تایلند - لائو<sup>۲</sup> که یکی از تولیدات آن در سال ۱۹۹۲ موفق به دریافت جایزه نوما در ژاپن گردید.

### بازدید از کتابخانه‌ها

۱. مرکز خدمات کتابخانه ملی ۲. کتابخانه‌های دانشکده‌ای (کتابخانه مؤسسه راجاب‌هات)<sup>۳</sup>
۳. کتابخانه‌های دانشگاهی (۱۳ مورد) ۴. کتابخانه‌های دانشگاه‌های تحصیلات تکمیلی
- (۲ مورد) ۵. کتابخانه‌های دبیرستانی (۱۴ مورد) ۶. کتابخانه‌های مدارس خصوصی (۳ مورد)
۷. کتابخانه‌های عمومی کلان شهر بانکوک (۱۱ مورد) ۸. کتابخانه‌های عمومی در استان‌ها
- (۳ مورد) ۹. کتابخانه‌های اختصاصی بانکداری، نظام پولی، سازمان بورس، علوم و فن‌آوری
- (۱۲ مورد)؛ ۱۰. کتابخانه‌های "علوم انسانی و مطالعات مردم‌شناسی مردم تایلند" (۷ مورد).

### بازدیدهای فردی از کتابخانه‌ها

این بازدیدها مورد استقبال قرار گرفت برای این کار می‌بایست به مسئول بازدیدها در تالار مرکزی مراجعه و ثبت‌نام به عمل می‌آمد، هر بازدید دارای ظرفیت مشخصی بود.

### فعالیت‌های فرهنگی و اجتماعی

برنامه‌های متنوعی برای شرکت‌کنندگان طراحی و برنامه‌ریزی شده بود. شرکت‌کنندگان این فرصت را داشتند که به صورت اجمالی از زندگی روزمره مردم تایلند و ملاقات و گفت‌وگو با

همکاران خود از کشورهای دیگر در یک فضای غیررسمی و دل‌پذیر لذت ببرند. بازدید از مجموعه هنر ملی، خرید از مرکز خرید نارای پان<sup>۱</sup> "فروشگاه صنایع دستی و هنری". سه بسته نرم‌افزاری از اماکن گردشگری مشهور تایلند نیز تهیه شده بود بنام ۱. دیدار میراث تاریخی تایلند؛ ۲. دیدار از سرزمین تایلند؛ ۳. دیدار از چشم‌اندازهای زیبا از جنگل و مناظر طبیعی تایلند.

### نشست‌های اقماری ایفلا ۱۹۹۹

#### جمع‌آوری و حفاظت فرهنگ‌های شفاهی

نشست فوق به‌عنوان یک گردهم‌آبی اقماری از ۱۶ تا ۱۹ اوت ۱۹۹۹ در شهر خون کاین<sup>۲</sup> تایلند انجام شد و شرکت همهٔ علاقه‌مندان آزاد بود.

در راستای برنامهٔ یونسکو به نام برنامه "حافظه جهانی" برنامه همایش فوق با جنبه‌های مختلفی از جمع‌آوری و نگهداری میراث شفاهی، شامل زمینهٔ فرهنگی - اجتماعی، روش‌شناسایی مجموعه‌ها، معیار انتخاب، محافظت، نقل و انتقال، ذخیره‌سازی و نگهداری انتشارات، و مواد فنی را شرح می‌داد. برای شرکت‌کنندگان این نشست امکان بازدید از مؤسسه پژوهش فرهنگی هنری شمال شرقی، مرکز اطلاع‌رسانی سیریندهورن ایسام<sup>۳</sup>، مرکز منابع دانشگاهی با اطلاعات وسیعی در زمینهٔ آداب و رسوم و فرهنگ مردم تایلند فراهم گردیده بود.

#### ساختمان کتابخانه‌ها در محیط متحول

یازدهمین نشست دو سالانه بین‌المللی ایفلا با عنوان "ساختمان کتابخانه‌ها در محیط متحول از ۱۵ تا ۱۹ اوت ۱۹۹۹، با همکاری کتابخانهٔ عمومی شانگ‌های و در محل این کتابخانه در شهر شانگ‌های چین برگزار گردید. در این نشست پیشنهادهایی در رابطه با روند روبه افزایش ساختمان کتابخانه‌ها در سراسر دنیا و ذکر مثال از نمونه‌های موفقیت‌آمیز مطرح شد. موضوع‌های این نشست عبارت بودند از: (۱) توسعه معماری کتابخانه‌ها و گرایش آینده آنها، (۲) برخورد اقتصادی - اجتماعی ساختمان‌های کتابخانه‌ها و تجهیزات آنها، (۳) ساختمان کتابخانه‌ها در محیط‌های شبکه. شرکت علاقه‌مندان آزاد و زبان همایش انگلیسی و چینی بود.

#### اصول بازاریابی برای کتابخانهٔ شما

نشست فوق با حمایت و مسئولیت بخش مدیریت و بازاریابی ایفلا از ۱۹ تا ۲۰ اوت



۱۹۹۹ به مدت دو روز در دانشگاه سرینا خارین و یروت<sup>۱</sup>، گروه علوم کتابداری و اطلاع‌رسانی دانشکده علوم انسانی در بانکوک برگزار گردید.

در این همایش کارگاهی مؤثر و فعال در زمینه موضوع فوق طراحی گردیده بود. مواد این دوره آموزشی شامل سیاهه مواد خواندنی، مقاله‌ها، فهرست اصطلاح‌نامه‌ها، واژه‌نامه‌ها، تمرین‌ها و مطالعات موردی بود. یک کتاب با عنوان بازاریابی به هر یک از بازدیدکنندگان توسط بنیاد آرتور ویلدر اهدا می‌شد. هدف این همایش یادگیری اصول اولیه طرح بازاریابی برای معرفی کتابخانه‌ها بود.

**نشست پلی میان شکاف تدارک خدمات کتابخانه‌ای و تقویت مواد برای نایبانیان**  
این نشست از تاریخ ۱۸ تا ۱۹ اوت در شهر پنانگ<sup>۲</sup> در مالزی به مدت دو روز برگزار گردید. مسئول ثبت‌نام و برگزاری نشست فوق، کمیته مالزیایی خدمات اطلاع‌رسانی و کتابداری برای نایبانیان و بخش کتابخانه‌های نایبانیان ایفلا بود.

برای روز اول نشست یک دیدار مطالعاتی از مدرسه محلی مخصوص نایبانیان در شهر پنانگ ترتیب یافته بود. در این نشست بیش از ۲۰ مقاله و میزگرد در رابطه با موضوعات مربوط به کتابداری، اطلاع‌رسانی و کتابخانه‌های نایبانیان، از کشورهای مختلف و بعضاً توسط اعضا و کارکنان شورای نایبانیان کشورهای شرکت‌کننده تهیه شده بود که ارائه گردید.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

### شرکت‌کنندگان ایرانی

امسال نیز به دلیل صرفه‌جویی ارزی تعداد ۶ نفر (کتابدار و غیرکتابدار به‌عنوان مسئول کتابخانه‌ها) در کنفرانس ایفلا بانکوک شرکت کردند و مقاله‌ای نیز از ایران ارائه شد.

### مآخذ

۱. فصلنامه کتاب. نشریه کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران. دوره نهم، شماره ۲، تابستان ۱۳۷۷، ۱۲۲-۱۰۸.
۲. مسایلی، محمود. تایلند. تهران: وزارت امور خارجه، دفتر مطالعات سیاسی و بین‌المللی، ۱۳۷۲.
3. Encyclopedia of World book. London: *World book International 1994*. vol. 19; PP: 178-185.
4. *Europa Year book*. London: Europe pub. Intrn. Hd. 1997.
5. IFLA Book Lets, Vols. 1-9.
6. URL: <http://WWW.IFLA.Org>.